

LESSON NOTES

Newbie S4 #5

How to Ask What Things Are

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Vocabulary Phrase Usage
- 5 Grammar

5

KANJI

1. 水木: これは ロリーさんの スーツケースですか。大きいですね。よいしょ。うわっ、重い…。イタタタタ
2. ロリー: 重いですか。普通ですよ。
3. (ドサツ)
4. 水木: うわっ、馬鹿力…。
5. ロリー: ばか…じから… 馬鹿？私は 馬鹿じゃないですよ。
6. 水木: え？あ、いえいえ。馬鹿ではありません。「ばかじから」です。
7. ロリー: ばかじからは 何ですか。

KANA

1. みずき: これは、ロリーさんの スーツケースですか。おおきいですね。よいしょ。うわっ、おもい…。イタタタタ
2. ロリー: おもいですか。ふつうですよ。
3. (ドサツ)
4. みずき: うわっ、ばかじから…。
5. ロリー: ばか…じから… ばか？わたしは ばかじゃないですよ。
6. みずき: え？あ、いえいえ。ばかではありません。「ばかじから」です。

CONT'D OVER

7. ロリー: ばかじから は なんですか。

ROMANIZATION

1. MIZUKI: Kore wa Rorī-san no sūtsukēsu desu ka. Ōkii desu ne. Yoisho.
Uwa, omoi.... itatatata
2. RORĪ: Omoi desu ka. Futsū desu yo.
3. (Dosa)
4. MIZUKI: Uwa, bakajikara....
5. RORĪ: Baka... jikara... baka? Watashi wa baka ja nai desu yo.
6. MIZUKI: E? A, ie ie. Baka de wa arimasen. "Bakajikara" desu.
7. RORĪ: Bakajikara wa nan desu ka.

ENGLISH

1. MIZUKI: Is this your suitcase, Lori? It's big. (Yo-heave-ho!) It's heavy. Ouch...
2. LORI: You think it's heavy? It's normal.
3. (thud)
4. MIZUKI: Wow. You have bakajikara (Great physical power).
5. LORI: Baka jikara? Baka...? Stupid...? I'm not stupid.

CONT'D OVER

6. MIZUKI: Huh? Oh...No, no. I didn't say you were baka (stupid). I said you had BAKAJIKARA.
7. LORI: What's bakajikara?

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
重い	おもい	omoi	heavy
大きい	おおきい	ōkii	big, large
痛い	いたい	itai	painful, sore, ouch!
普通	ふつう	futsū	normal, ordinary
馬鹿力	ばかぢから	bakajikara	great physical power
馬鹿	ばか	baka	stupid, fool, idiot
力	ちから	chikara	force, strength, energy,
よいしょ	よいしょ	yoisho	(expression of) effort or strain, heave-ho!

VOCABULARY PHRASE USAGE

Useful Vocabulary and Phrases

[Kore wa] ōkii desu ne. ([これは] 大きいですね。)

1. *kore* (これ) = this
2. *wa* (は) = topic marking particle
3. *ōkii* (大きい) = big (-i adjective)

4. *desu* (です) = copula which is equivalent to English am/is/are.
5. *ne* (ね) = a sentence-ending particle which indicates emotion of
- 6.

admiration or agreement with the other person. It is similar to English tag question (isn't it?, is it?, do you?...)

*In today's dialog, it is obvious that Mr. Mizuki is talking about Lori's suitcase, the topic and the topic marker "*Kore wa* (これは)" is omitted.

Example:

1. (それは) 重いですね。
(*Sore wa*) *omoi desu ne.*
It's heavy, isn't it?
2. (あなたは) ロリーさんですね。
(*Anata wa*) *Rorī-san desu ne?*
You are Lori, right?
**anata* (あなた) = you
- 3.

Uwa. (うわ。)

It's an emotional interjection. This can be translated as Man!, Whoa!, or Oh, wow! The following are variations:

- Uwā (うわー)
- Uwaa (うわあ)
- Uwa (うわっ)

GRAMMAR

Today's Target Phrase

Kore wa Rorī-san no sūtsukēsu desu ka?
これは ロリーさんの スーツケースですか。

Is this your suitcase, Lori?

1. *kore* (これ) = this
2. *wa* (は) = topic marker
3. *Rorī* (ロリー) = Lori
4. *san* (さん) = Mr. or Ms.
5. *no* (の) = -'s (possessive particle)
6. *sūtsukēsu* (スーツケース) = suitcase
7. *desu* (です) = copula which is equivalent with English "is am are"
8. *ka* (か) = question marking particle
- 9.

In "[noun 1] *no* [noun 2]" sentence, [noun 2] can be omitted if it is apparent from the context. So "*sūtsukēsu*" as in "*Kore wa Rorī-san no sūtsukēsu desu ka?*" could have been dropped. Furthermore, "*desu ka*", the copula and a question marking particle, are omitted in a casual speech.

●●polite speech●●

Is this your suitcase?

Kore wa Rorī-san no sūtsukēsu desu ka?

Is this yours?

Kore wa Rorī-san no desu ka?

●●casual speech●●

Is this your suitcase?

Kore wa Rorī-san no sūtsukēsu?

Is this yours?

Kore wa Rorī-san no?

ex)

1. これは、私の（スーツケース）です。
Kore wa watashi no (sūtsukēsu)desu.
This is mine (= my suitcase).
2. これは、あなたの（薬）です。
Kore wa anata no (kusuri) desu?
Is this yours (= your medicine)?

So far we have learned the following sentence pattern:

1. [] wa [] desu.
2. [] wa [] janai desu./ja arimasen./dewa arimasen.
3. [] wa [] desu ka?
4. [] wa nan desu ka?

Examples:

1. 私は エリック です。
Watashi wa Erikku desu.
I'm Eric.
2. これは 薬 です。
Kore wa kusuri desu.
This is medicine.
3. これは 薬 じゃ ない です。
Kore wa kusuri ja nai desu.
This is not medicine.
4. これは 何 ですか。
Kore wa nan desu ka?
What is this?